



2014 Ekaina - Junio - Juin 257

## DENOK GAI: lau gai, zortzi zeharkako printzipio

Ekaineko bileren ondoren, Denok Gai prozesuak Euskal Komunitate Globalari eragiten dioten erronka sozialekin lotutako eduki eta hausnarketa multzo zabala jaso du.



- DENOK GAI: cuatro temas, ocho principios transversales
- DENOK GAI : quatre sujets, neuf principes transversaux

## Premio EI-CL

Mariasun Landa eta Jean-Baptiste Orpustanek jasoko dute Eusko Ikaskuntza — Laboral Kutxaren Humanitate, Kultura, Arte eta Gizarte Zientzia Saria 2014..



## Batzar Nagusia

Eusko Ikaskuntzaren urteroko Batzar Nagusia ekainaren 20an izango da, ostiralez, 18.00etatik aurrera bigarren deialdian, Donostiako Miramar Jauregian.



## Biblioteca de Manuel de Irujo: catalogación y digitalización

El fondo documental de Manuel de Irujo constituye una herramienta esencial para el estudio de la II República española, la Guerra Civil y la vida política del exilio.



## Encuentros institucionales

Agenda institucional con los encuentros mantenidos en las últimas semanas, la celebración del Comité Ejecutivo

en Ataun y firma de un nuevo convenio de colaboración.



## Historia de Plentzia y Uribekosta

La séptima edición de las Jornadas de Historia de Plentzia y Uribekosta se desarrollarán los días 8 y 9 de julio en torno al tema “Sociedad, trabajo y economía”.



## Zarautz: Foto Gar bilduma

Zarautzeko Udalak Eusko Ikaskuntzarekin duen hitzarmenaren bitartez gauzatutako proiektuaren bidez Gregorio Gar (Foto Gar) argazkilaria zarautzarraren argazki bildumaren inbentarioa egin da.



## Ikastaria

“Formación del profesorado e investigación sobre la formación” es el tema monográfico del número 19 de Ikastaria. Cuadernos de Educación que ya está en la web.



## Badakizu?! / Nor-Nori-Nork

Euskomedia Fundazioak, Eusko Jaurlaritzaren laguntzarekin, Euskal Herriko historia eta zientziaren inguruko bi mikrobideo sorta egin ditu.



## Gerrako Umeen Bilobak

Euskomedia Fundazioak Gipuzkoako Foru Aldundiaren lankidetzarekin produzitutako Gerrako umeen bilobak dokumentala eskaini zen maiatzaren 26an Donostian.



## Fundación Asmoz

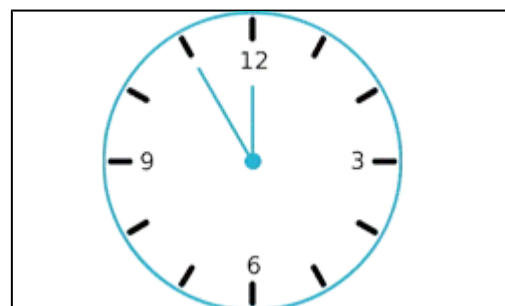
- MOOC (Massive Online Open Course) Android Ikastaroa
- XII Curso de Auxiliar de Biblioteca
- 'Explora, aprende y emprende'



## Udako ordutegia / Horario de verano

Ekainaren 15etik aurrera Eusko Ikaskuntzako bulegoek udako ordutegiak dituzte.

Desde el 15 de junio las oficinas de Eusko Ikaskuntza funcionan en horario de verano.



## Asmoz ta Jakitez, ISSN 2253-8976

Boletín hau jaso nahi ez baduzu, bidali mezu bat helbide honetara / Si no desea recibir este boletín envíe un mensaje a / Pour ne plus recevoir ce bulletin, envoyez un message à: [ei-sev@eusko-ikaskuntza.org](mailto:ei-sev@eusko-ikaskuntza.org)

Mezua hau ondo ikusten ez baduzu [egin klik hemen](#) / Si no ves correctamente este mensaje [haz click aquí](#) / Si vous ne visualisez pas cet email, [cliquez ici](#)



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

# DENOK GAI: lau gai, zortzi zeharkako printzipio

2014 ekaina 20

Ekaineko bileren ondoren, Denok Gai prozesuak Euskal Komunitate Globalari eragiten dioten erronka sozialekin lotutako eduki eta hausnarketa multzo zabala jaso du.

Parte-hartze kopuru zabal eta anitz batekin eta jasotako ekarpenen goi-mailako balio intelektuala kontuan izanik, Eusko Ikaskuntzak DENOK GAI prozesuaren zehar antolatutako hiru bilerak (Nafarroan, Ipar Euskal Herrian eta Euskal Autonomi Erkidegoan) emankorrak eta aberasgarriak izan direla esan genezake.

Deialdi irekiari erantzun zioten pertonekin osatutako lantaldeek, Euskal Herriko gizartearen erronka sozialen inguruan hausnarketa sakona burutu zuten. Hauetan oinarrituta eta, bere ezarpena, izaera eta historiari jarraituz, Eusko Ikaskuntzak erantzuna emango die beste erakunde batzuekin elkarlanean eta lantaldeak osatuz pertsonen inplikazioa mobilizatuz.

Lurraldetako bilera horietan eta on-line bidez jasotako proposamenak, lau gai nagusietan eta zortzi zeharkako printzipioetan bildu dira. Azken hauek horrela formulatzen dira:

- Sinergiak landuz
- Belaunaldi desberdinak kontuan hartuz
- Diziplina arteko eta erakundeen arteko lana sustatuz eta bermatuz
- Lurraldean artean zubiak eraikiz
- Erakundeak eta hiritarrak kontuan hartuz
- IKTaz baliatuz
- Genero ikuspegia beti kontuan izaten
- Euskara kontuan izaten eta erabilera bermatzen.

Etorkizunean Eusko Ikaskuntzak diziplina aniztasunaren ikuspegitik garatuko dituen lau gai nagusiak hauek dira:

### DISKURTSO BERRI BATETIK ETORKIZUNEN EUSKAL HERRIA ERAIKI

Testuinguru global eta kulturalki anitz batean, euskal identitatea eta balioen indartzetik abiatuz, nola bultzatu gizarte kohesioa eta herriaren kokapena eredu sozio-ekonomiko berri batetik?

### EUSKAL KULTURAREN, EZAGUTZAREN ETA ONDAREAREN HEDAPENA

Gure gizarte eraldaketa prozesuan presente egon diren balioen azterketa gauzatu, eta egungo gizarte ulertzeko euskarri gisa hartuz, etorkizunera eta kanpora proiektatu. Horretaz gain, kulturaren sustapena eta zabalkundea premiazkotzat hartu balio sozio-ekonomiko eta integratzaile gisa ulertuz.

### EUSKAL HERRIAREN GIZA GARAPEN IRAUNKORRA

BAI proiektuan (Benetazko Aurrerapen Iraunkorra) irekitako lan lerroen eguneratzea eta garapena. Jasangarritasunarekin lotutako balioak eta formazioa bultzatu erronka sozio-ekonomiko berriei erantzuna emanez.

### EUSKARAREN ETORKIZUNA BERMATZEA MUNDU GLOBALIZATUAN, GIZARTE ANITZ ETA ELEANITZA BATEAN

Euskararen etorkizuna bermatzeko politiken definizioa eta aplikazioa, euskara hartuz integrazioarako bitartekari eta balio gisa.

Irailetik aurrera ekingo zaio gai nagusi bakoitza garatzeko lantaldeak osatzeari. Bazkideen parte-hartzea zabala izatea nahi da, baita ikuspegi desberdinetatik gai horien garapena aberasteko prest egongo diren beste erakunde, elkarte eta norbanako interesatuak ere.

[Berriak](#)
[Agenda](#)
[Euskonews](#)
[Prensa gunea](#)
[Asmoz ta Jakitez Berripapera](#)





## NOVEDADES Y AGENDA | novedades

# DENOK GAI: cuatro temas, ocho principios transversales

20 junio 2014

Tras las reuniones del mes de junio, el proceso Denok Gai ha recogido un amplio caudal de contenidos y reflexiones sobre los desafíos que afectan a la Comunidad Vasca Global.

Con un buen nivel de participantes y alto valor intelectual de sus aportaciones, las tres reuniones convocadas (Navarra, Ipar Euskal Herria y la Comunidad Autónoma) por Eusko Ikaskuntza dentro del proceso Denok Gai resultaron provechosas y extraordinariamente enriquecedoras.

Los grupos de trabajo constituidos por quienes respondieron a la convocatoria abierta, reflexionaron sobre los principales desafíos a que se enfrenta la Comunidad Vasca Global y a los que Eusko Ikaskuntza, conforme a su implantación, naturaleza e historia, puede dar respuesta en colaboración con instituciones y personas de referencia en cada una de las áreas.

Las propuestas recogidas en dichas reuniones territoriales así como por vía online, se han agrupado en cuatro grandes temas y en unos principios fundamentales de carácter transversal. Estos últimos se resumen en ocho:

- Trabajar las sinergias
- Tener en cuenta a las diferentes generaciones
- Impulsar y garantizar el trabajo interinstitucional e interdisciplinar
- Construir puentes entre territorios
- Tender siempre puentes a la ciudadanía
- Valerse de las TICs
- Aplicar la perspectiva de género
- Tener en cuenta el euskera y garantizar su uso

Las cuatro problemáticas multidisciplinares que serán objeto de estudio e investigación en años venideros por Eusko Ikaskuntza son:

### DESDE UN NUEVO DISCURSO CONSTRUIR UNA VASCONIA/EUSKAL HERRIA DE FUTURO

En un contexto global y multicultural, partiendo del fortalecimiento de la identidad y valores culturales propios, ¿cómo impulsar la cohesión social y la posición de país desde un nuevo modelo socio-económico?

### DIFUSIÓN DE LA CULTURA, CONOCIMIENTO Y PATRIMONIO DE VASCONIA/EUSKAL HERRIA

Analizar los valores que han estado presentes en nuestro proceso de transformación social como modo de entender la sociedad actual y proyectarnos hacia el futuro y al exterior. Además de considerar la necesidad de promocionar y difundir la cultura como valor socio-económico e integrador.

### DESARROLLO SOCIAL SOSTENIBLE DE VASCONIA/EUSKAL HERRIA

Actualizar y desarrollar las líneas de trabajo abiertas en el proyecto BAI- Progreso genuino y duradero. Impulsar valores y formación en sostenibilidad atendiendo a los nuevos retos socio-ambientales.

### EL FUTURO DEL EUSKERA EN UN MUNDO GLOBALIZADO, EN UNA SOCIEDAD PLURAL Y PLURILINGÜE

Políticas a definir y aplicar para garantizar el futuro del euskera, considerándolo como elemento integrador y de valor.

A partir del mes de septiembre se constituirán los grupos de trabajo en cada una de las áreas y se dará comienzo a su desarrollo. Se aspira a una amplia implicación de socios y de socias de Eusko Ikaskuntza, además de instituciones, asociaciones, entidades y personas a título individual que enriquezcan las investigaciones desde las más diversas perspectivas.

[Novedades](#)
[Agenda](#)
[Euskonews](#)
[Área de Prensa](#)
[Boletín Asmoz ta Jakitez](#)



imprimir



enviar a un amigo

ZONA PRIVADA

política de privacidad

avisos legales

acerca de

contacto

añadir a favoritos

[ei-sev@eusko-ikaskuntza.org](mailto:ei-sev@eusko-ikaskuntza.org) © 2005 Eusko Ikaskuntza



## NOUVEAUTÉS ET AGENDA | nouveautés

### DENOK GAI : quatre sujets, neuf principes transversaux

20 juin 2014

Les réunions célébrées au mois de juin ont permis au processus Denok Gai de recueillir un large volume de contenus et de réflexions sur les défis concernant la Communauté Basque Globale.

Les trois rendez-vous convoqués par Eusko Ikaskuntza dans le processus Denok Gai ont réuni un grand nombre de participants avec des interventions de grande valeur intellectuelle. Ces rencontres ont été très positives et enrichissantes. Les endroits choisis ont été : Iruña-Pamplona (6 juin), Bayonne-Baiona (10 juin) et Durango (13 juin).

Les groupes de travail formés par les personnes ayant répondu à la convocation ouverte ont traité les principaux défis que doit affronter la Communauté Basque Globale et que Eusko Ikaskuntza peut surmonter, en collaboration avec les institutions et les personnes de référence dans chaque domaine, grâce à son implantation, à sa nature et à son histoire.

Les propositions formulées dans ces réunions territoriales, mais aussi en ligne, ont été regroupées en quatre sujets et en huit principes fondamentaux à caractère transversal :

- **Travailler les synergies**
- **Tenir compte des différentes générations**
- **Impulser et garantir le travail interinstitutionnel et interdisciplinaire**
- **Construire des ponts entre les territoires**
- **Tendre la main aux citoyens**
- **Utiliser les TIC**
- **Appliquer la perspective de genre**
- **Tenir compte de l'euskera et assurer son utilisation**

Les quatre problématiques multidisciplinaires qui seront étudiées par Eusko Ikaskuntza à l'avenir sont les suivantes :

#### CONSTRUIRE UNE FUTURE VASCONIE/EUSKAL HERRIA DEPUIS UN NOUVEAU DISCOURS

Dans un contexte global et multiculturel, à partir du renfort de l'identité et des valeurs culturelles propres, comment impulser la cohésion sociale et la position en tant que pays depuis un nouveau modèle socio-économique ?

#### DIFFUSION DE LA CULTURE, DES CONNAISSANCES ET DU PATRIMOINE DE VASCONIE/EUSKAL HERRIA

Analyser les valeurs qui ont été présentes dans notre processus de transformation sociale comme une façon de comprendre la société actuelle et de nous projeter vers l'avenir et l'extérieur, mais aussi de considérer le besoin de promouvoir et de diffuser la culture comme valeur socio-économique et intégratrice.

#### DEVELOPPEMENT SOCIAL DURABLE DE VASCONIE/EUSKAL HERRIA

Actualiser et développer les lignes de travail ouvertes dans le projet BAI (Berezko Aurrerapen Iraunkorra). Impulser les valeurs et la formation dans le domaine de la durabilité en répondant aux nouveaux défis socio-environnementaux.

#### L'AVENIR DE L'EUSKERA DANS UN MONDE GLOBALISE, DANS UNE SOCIÉTÉ PLURIELLE ET PLURILINGUE

Il faudra définir et appliquer des politiques permettant de garantir l'avenir de l'euskera, un élément intégrateur et muni d'une grande valeur.

Les groupes de travail seront constitués à partir du mois de septembre dans chaque domaine d'activité. L'engagement et l'implication des associés d'Eusko Ikaskuntza seront déterminants, ainsi que la collaboration des institutions, des associations, des entités et de toutes les personnes capables d'enrichir les recherches depuis leurs différents points de vue.

[Nouveautés](#)

[Agenda](#)

[Euskonews](#)

[Zone de presse](#)

[Bulletin Asmoz ta Jakitez](#)



 [imprimer](#)  [envoyez à un ami](#)

ZONE PRIVÉE

[politique de confidentialité](#)

[avertissements légaux](#)

[à propos de](#)

[contact](#)

[ajouter à favoris](#)

[ei-sev@eusko-ikaskuntza.org](mailto:ei-sev@eusko-ikaskuntza.org) © 2005 Eusko Ikaskuntza



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

# Mariasun Landa eta Jean-Baptiste Orpustan: EI-LK Saria 2014

2014 ekaina 17

Mariasun Landa eta Jean-Baptiste Orpustanek jasoko dute Eusko Ikaskuntza — Laboral Kutxaren Humanitate, Kultura, Arte eta Gizarte Zientzia Saria 2014.

Mariasun Landa Etxebeste idazleak eta Jean-Baptiste Orpustan Euskal Lexikologian eta Literaturan adituak lortu dute Euskal Herriko curriculum nabarmenenei ematen zaien Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxaren Humanitate, Kultura, Arte eta Gizarte Zientzia Saria.

Eusko Ikaskuntzaren jarduera eremuko zazpi unibertsitateetako Errektoreen ordezkariak, Eusko Ikaskuntzako Presidenteak eta Laboral Kutxako Lurralde Zuzendariak osatutako epaimahaiak nabarmendu du Mariasun Landak Euskal Herrian zein atzerrian duen proiektzioa eta bere lanen ikuspegi kritiko eta berritzailea. Gainera, epaimahaiaren ustez, Mariasun Landak euskal kultura bultzatu du zentzurik zabalenean eta "xumetasunetik aldaketa sozialaren alde egin duen idazlea" da.

Jean-Baptiste Orpustanen kasuan, Eusko Ikaskuntza – Laboral Kutxa Sariak 2014. edizio honetan, bereziki Iparralden euskal kulturaren erreferente denari onarpena egiten dio, izan ere "onomastika, euskal literatura eta itzulpen literarioko alorretan bere ezagutza garatu" du eta ibilbide "koherente eta konprometitua" izan du.

**MARIASUN LANDA ETXEBESTE** ( Erreterria, 1949) Sorbonako Unibertsitatean Filosofian lizentziatua da (1973) eta Filosofia eta Letretan lizentziatua Valentziako Unibertsitatean. Egun, Maisutza Unibertsitate Eskolako (UPV-EHU) Didaktika irakasle titularra da.



Euskal Herriko aldizkari eta egunkari askotan kolaboratu du eta bere sorkuntza lana haur eta gazteen euskal literaturan oinarritu da batez ere.

Haurtzako hogeita hamar titulu ingururen egilea da, bere lanetako asko gaztelera, katalan, galiziar zein atzerriko beste hizkuntzetara itzuli dute: ingelesa, frantsesa, alemana, grekoa, arabiarra, korearra, albaniarra. Bere nobela autobiografikoa argitaratu zuen 2007 urtean: *La fiesta en la habitación de al lado*.

Hainbat sari jaso ditu bere literatur lanarengatik: 1982ko euskarazko Haur Literaturako Lizardi Saria, 1991ko Haur eta Gazteen Euskadi Literatura Saria, Espainiako Kultura Ministerioak ematen duen 2003ko Haur eta Gazteen Literatura Sari Nazionala, 2008ko Hans-Christian Andersen Nazioarteko Sarirako Hautagaia, Donostiako Udalak ematen duen Hiritarraren Merituari Domina 2004ean, 2004ko Erreterria Hiriko domina, 2011 urtean Dabilen Elea Saria jaso zuen bere literatura lan oparoaren omenez.

**JEAN-BAPTISTE ORPUSTAN** (Ortzaize-Ossés, 1934) euskal lexikologia eta literatura espezialista nagusienetakoa da.

Unibertsitateko ohorezko irakasle, Paris-Sorbonako Unibertsitatean lizentziatu zen Letra Modernoetan 1958. urtean eta Bordelen lortu zuen doktoretza 1984ean *Nom et statut de la maison basque médiévale en Basse-Navarre, Labourd et Soule: étude d'histoire et de toponymie médiévales* izeneko tesiarekin.

Euskara eta literaturaren historia zein euskararen itzulpengintzaren inguruko lan eta artikulua ugari egin ditu, bere esfortzuetako asko toponimia, morfologia lexiko eta lexikografia ikertu eta bultzatzera bideratu ditu.

Pierre Bidartekin batera Baigorriko Izpegi argitaletxea sortu

Berriak

Agenda

Euskonews

Prentsa gunea

Asmoz ta Jakitez Berripapera



zuen eta *Lapurdum* hizkuntza eta testuetan espezializatutako euskal ikaskuntza aldizkaria sortu zuen 1996an, Baionako Diziplina anitzeko Fakultatearen lehiaketarekin IKER ikerketa zentroak argitaratua.

Besteak beste argitaratu ditu: *Toponymie basque* (1990), *1789 et les Basques* (1991), *La Révolution française dans l'histoire et la littérature basques du XIXe siècle* (1994), *La langue basque parmi les autres* (1994), *Précis d'histoire littéraire basque, 1545-1950: cinq siècles de littérature en euskara* (1996), *La langue basque au Moyen Âge: IXe-XVe siècles* (1999), *Les noms des maisons médiévales en Labourd, Basse-Navarre et Soule* (2000), *Dictionnaire toponymique des communes* (2005), eta *Nouvelle toponymie basque: noms des pays, vallées, communes et hameaux historiques de Labourd, Basse-Navarre et Soule* (2006).

Bere azken lana Marcel Prousten *À la recherche du temps perdu / Du côté de chez Swann* lanaren itzulpena da, izenburu hau jarri dio: *Zuanen etxealdean* (2013).

Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa 2014 emateko saria oraindik zehaztu gabe dagoen egun batean emango da Donostiako Miramar Jauregian.

 inprimatu  lagun bati bidali

BARRUTI PRIBATUA

pribatutasun politika

legal oharrak

Elri burua

harremanak

gogokoel erantsi

[ei-sev@eusko-ikaskuntza.org](mailto:ei-sev@eusko-ikaskuntza.org) © 2005 Eusko Ikaskuntza



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Batzar Nagusia

2014 ekaina 12

Eusko Ikaskuntzaren urteroko Batzar Nagusia ekainaren 20an izango da, ostiralez, 18.00etatik aurrera bigarren deialdian, Donostiako Miramar Jauregian.



Gai ordenaren arabera, bazkideek baieztatu egin beharko dituzte Diruzain, Idazkari eta Idazkariorde izendapenak, hala badagokio. Era berean, 2013ko jarduera memoria, aurreko urteko balantze eta emaitzak bozkatuko dira, bai eta emaitza horien banaketa ere. Jarraian, 2014ko jarduera plana eta aurrekontuen xehetasunak emango dira.

Eusko Ikaskuntzaren egoera aztertuko du Lehendakariak eta, besteren artean, Denok Gai prozesua nola doan azalduko du. Gainera, Asmoz eta Euskomedia Fundazioen egoera eta etorkizuna zehaztuko dira. Azkenik, galdera-erantzunen txanda zabalduko da.



Inprimatu



lagun bati bidali



## NOVEDADES Y AGENDA | novedades

### Biblioteca de Manuel de Irujo: catalogación y digitalización

12 junio 2014

El fondo documental de Manuel de Irujo constituye una herramienta esencial para el estudio de la II República española, la Guerra Civil y la vida política del exilio.

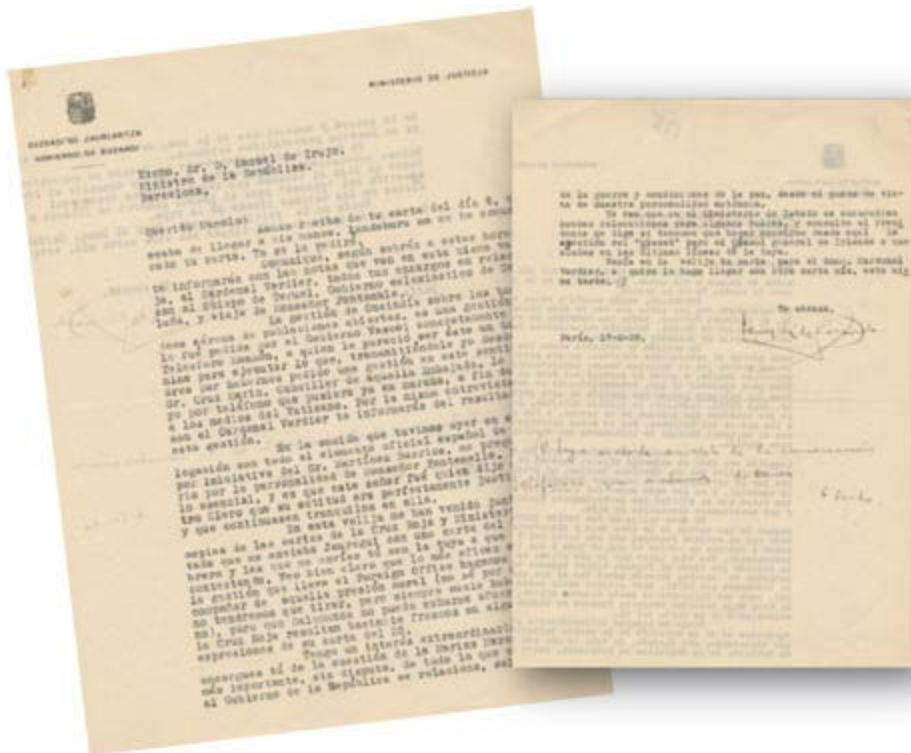
[Novedades](#)

[Agenda](#)

[Euskonews](#)

[Área de Prensa](#)

[Boletín Asmoz ta Jakitez](#)



Durante el año 2014 Eusko Ikaskuntza ha dado un nuevo impulso al proceso de catalogación y digitalización comenzado en el año 2008. Durante el ejercicio 2014 se ha realizado la catalogación, digitalización, OCR y difusión en Hedatuz, Hispania y Europeana de 162 de la biblioteca Manuel de Irujo. El volumen de páginas digitalizadas asciende a 55.648.

La temática responde a los intereses tanto personales como profesionales de una familia de la alta burguesía navarra del siglo XIX, muy vinculada a la actividad jurídica a lo largo de varias generaciones, con un importante sentimiento religioso y en la que se proporcionó educación a sus miembros más jóvenes. Por ello, en su mayor parte son obras pertenecientes a los siglos XVII, XVIII y XIX, de temática religiosa, filosófica y jurídica, aunque podemos encontrar también libros de texto, guías de forasteros, etc.

En unas semanas todas las obras digitalizadas estarán accesibles desde Hedatuz.

imprimir
 enviar a un amigo



## NOVEDADES Y AGENDA | novedades

### Encuentros Institucionales

12 junio 2014

Agenda institucional con los encuentros mantenidos en las últimas semanas, la celebración del Comité Ejecutivo en Atauta y la firma de un nuevo convenio de colaboración.

#### En la Diputación Foral de Álava



El Diputado General y la Diputada de Cultura de Álava recibieron el 26 de mayo en el Palacio Foral, en Vitoria, a una delegación de Eusko Ikaskuntza.

El encuentro se enmarcaba en la ronda de presentaciones que está llevando a cabo el Presidente ante las distintas administraciones pública al objeto de dar a conocer el nuevo modelo de Sociedad y los planes de actuación previstos.

Iñaki Dorransoro, acompañado del Vicepresidente por Álava Federico Verástegui y la directora Arrate Arin, expuso las líneas maestras de la reorientación de Eusko Ikaskuntza aprobada por la Asamblea General de socios del 20 de diciembre, así como la puesta en marcha del proceso Denok Gai.

Tanto el Diputado General de Álava, Javier de Andrés, como la Diputada de Cultura, Iciar Lamarain, manifestaron su apoyo a estos pasos así como su deseo de que, sobre esas bases renovadas, Eusko Ikaskuntza pueda seguir contribuyendo al progreso social, científico y cultural de la comunidad vasca.

#### En el Instituto de Estudios Gallegos 'Padre Sarmiento'

[Novedades](#)

[Agenda](#)

[Euskonews](#)

[Área de Prensa](#)

[Boletín Asmoz ta Jakitez](#)



Iñaki Dorronsoro fue recibido el 23 de mayo en Santiago de Compostela por el equipo rector del Instituto de Estudios Gallegos "Padre Sarmiento".

Creado en 1943, el Instituto de Estudios Gallegos "Padre Sarmiento" (IEGPS) es un centro de investigación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas cuya titularidad comparte el CSIC con la Xunta de Galicia desde el año 2000.

El encuentro tuvo por escenario el antiguo Hospital de San Roque, importante edificio renacentista del casco histórico compostelano y que es sede del Instituto. Su director, Eduardo Pardo de Guevara, actuó como anfitrión en la visita acompañado por el Vicedirector Antón Pazos, el Secretario de Publicaciones y de la revista Cuadernos de Estudios Gallegos Isidro García Tato, el Adjunto a la dirección de dicha publicación, Pablo Otero Piñeyro Maseda, y por Ana Bellón, responsable de Comunicación.

El Presidente Iñaki Dorronsoro describió la historia y misión de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, así como el proyecto de reorientación puesto en marcha bajo su mandato. Por su parte, Eduardo Pardo de Guevara presentó brevemente el Instituto de Estudios Gallegos y sus actividades. La conversación giró fundamentalmente sobre las diversas posibilidades de colaboración que puedan establecerse entre Eusko Ikaskuntza y el Instituto de Estudios Gallegos "Padre Sarmiento".

### Batzorde Eragilea



Jose Miguel Barandiaran jaio zeneko 125. urteurrena aurten denez, ekaineko Batzorde Eragilea Ataungo Sara Etxean egin zen.

Ekainaren 2an Batzorde Eragilearen ohiko bilera egin zen Ataungo Sara Etxean. Barandiaran

Fundazioko lehendakaria den Josemari Vélez de Mendizábalak harrera egin zien kideei.

Bilera honetan Batzar Nagusirako deialdia onartu zen, 2013ko ikuskaritza txostena aztertu eta 2014 urteko lehentasunen gaineko errepasoa egin zen. Azkenik, bazkideen alta eta bajak onartu ziren.

#### Hitzarmena Mara-Mara taldearekin



Mara-Mara taldea itzulpengintza eta zientzia linguistikoen alorrean ibilbide luzea duten profesionalak osatutako linguistika zerbitzuen enpresa da.

Eusko Ikaskuntza eta Mara-Mara taldearen arteko lankidetzaren hitzarmena sinatu zuten bi erakundeetako zuzendariak maiatzaren 23an. Elkarlanerako asmoak, aldiz, lehenagotik datoz, izan ere bi erakundeek 2013ko Euskararen Nazioarteko Egunaren kanpainaren bitartez Mintzanet programari bultzada garrantzitsua ematea lortu zuten.

 [imprimir](#)  [enviar a un amigo](#)





## NOVEDADES Y AGENDA | novedades

### Historia de Plentzia y Uribekosta

12 junio 2014

La séptima edición de las Jornadas de Historia de Plentzia y Uribekosta se desarrollará los días 8 y 9 de julio en torno al tema "Sociedad, trabajo y economía".



La Casa de Cultura Goñi Portal acogerá, en sesiones de tarde, el programa compuesto por cinco comunicaciones sobre distintos aspectos de la Historia Contemporánea de Plentzia. El martes, 8 de julio, Josu Larrañaga hablará, en euskera, sobre el molino de marea de Gazteluondo, y Javier G. Borreguero presentará la comunicación "Breve reseña de la familia Arruza Arriaga-Casa Grao".

Gonzalo Duo abrirá la segunda jornada, el miércoles 9 de julio, con el tema "Protesta laboral de galafates y carpinteros de ribera de Plentzia: primeras ventajas y posterior castigo, 1790-1814", mientras que Enrique Aramburu expondrá la génesis y el futuro del proyecto de Farmacia-Museo Aramburu de Plentzia. La clausura de las jornadas estará a cargo de David Crestelo con la exposición "Kakarraldo Rugby Taldea. Mucho más que un club".



imprimir



enviar a un amigo



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Zarautz: Foto Gar bilduma

2014 ekaina 12

Zarautzeko Udalak Eusko Ikaskuntzarekin duen hitzarmenaren bitartez gauzatutako proiektuaren bidez Gregorio Gar (Foto Gar) argazkilari zarautzarraren argazki bildumaren inbentarioa egin da.

[Berriak](#)
[Agenda](#)
[Euskonews](#)
[Prentsa gunea](#)
[Asmoz ta Jakitez Berripapera](#)


Foto Gar Zarautzeko argazkilariak 40ko hamarkadatik 90eko hamarkada bukaera arte bere ibilbide profesionalen zehar ateratako argazkiez osaturiko bildumako argazkiak zuri-beltzean eta koloretan ateratako eta euskarri ezberdinetan jasotako argazki osatua dago. Bertan jasotzen den materialaren bitartez, garaiko Zarautzeko gizon-emakumeak, ekintza sozialak, kirolak, erlijioa, herri- eta ekonomia-garapena edota hiriko ondare arkitektonikoaren lekukoak aurki daitezke, besteak beste.

Era berean, Foto Gar inguruko herritan ere aritu zenez argazkilari lanetan, bilduma honetan Getaria, Aia, Zumaia, Orio edota Donostiako testigantzak ere jasotzen dira.

173.630 argazki inbentariatu dira, haien artean positiboak, negatiboak, diapositibak, xaflak, eta abar.



inprimatu



lagun bati bidali



## NOVEDADES Y AGENDA | novedades

### Ikastaria 19

12 junio 2014

"Formación del profesorado e investigación sobre la formación" es el tema monográfico del número 19 de Ikastaria. Cuadernos de Educación que ya está en la web.

[Novedades](#)
[Agenda](#)
[Euskonews](#)
[Área de Prensa](#)
[Boletín Asmoz ta Jakitez](#)


Bajo el título general de "Irakasleen prestakuntza eta prestakuntzaren ikerketa: hautu teorikoak, metodologikoak eta esperientziak = Formación del profesorado e investigación sobre la formación: opciones teóricas, metodológicas y experiencias", el volumen se compone de 15 artículos firmados por 36 especialistas.

La formación del profesorado es un tema crucial para responder a los retos de la educación. La formación se nutre de diversas fuentes teóricas y es objeto de investigación. En este número 19 de la revista Ikastaria se abordan, entre otros, los enfoques que se sustentan en la lógica de las competencias, en la práctica reflexiva, en la enseñanza "realista", en el análisis de la actividad o en la investigación-acción. Todas estas propuestas surgen de modelos de formación colaborativos y todos ellos han contribuido al cambio tanto en la formación inicial como en la formación permanente del profesorado.

imprimir enviar a un amigo



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Badakizu?! / Nor-Nori-Nork

2014 ekaina 12

Euskomedia Fundazioak, Eusko Jaurlaritzaren laguntzarekin, Euskal Herriko historia eta zientziaren inguruko bi mikrobideo sorta egin ditu.

[Berriak](#)

[Agenda](#)

[Euskonews](#)

[Prentsa gunea](#)

[Asmoz ta Jakitez Berripapera](#)

Euskara eta gazteleraz dauden 35-40 segundo inguruko bideoak dira. Marrazki bizidunen bidez, pertsonaia bakoitzaren deskribapena eskaintzen da. Guztira 60 dira. Badakizu?! izeneko seriean Euskal Herriko 30 pertsonaia historiko lantzen dira, gure ohiko paisajearen parte direnak (kale, plaza, monumentu, erakunde eta abarretan agertzen direlako), baina orokorrean jendeak gutxi ezagutzen dituenak.

Mikorbideoen bigarren saila Nor-Nori-Nork deitzen da eta bertako protagonistak mendetan zehar euskal ikerketa teknologiko eta zientifikoa sendotzeko urrats txiki eta handiak eman dituzten 30 zientzialari dira.

Bi sortak Euskomedia Fundazioaren orrian ikus daitezke: <http://www.euskomedia.org/badakizu> eta <http://www.euskomedia.org/aunamendi/ee/tecnologia> helbideetan eta Youtube kanalean ere bai <http://www.youtube.com/user/Euskomedia/featured> , Euskomediak produzitutako beste zenbait bideorekin batera.

 inprimatu  lagun bati bidali

ERABUTI PIRIBATUA

privatutasun politika

legal oharrak

Elri buruz

harremanak

gogokoet erantsi

[ei-sev@eusko-ikaskuntza.org](mailto:ei-sev@eusko-ikaskuntza.org) © 2005 Eusko Ikaskuntza



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Gerrako umeen bilobak

2014 ekaina 12

Euskomedia Fundazioak Gipuzkoako Foru Aldundiaren lankidetzarekin ekoiztutako Gerrako umeen bilobak dokumentala eskaini zen maiatzaren 26an Donostian.

1936-1937 urteetan beren familiengandik banandu eta Sobietar Batasuna, Belgika, Erresuma Batua edo Frantziara eraman zituzten euskal haur batzuen lekukotza jasotzen da. Gainera, hauen seme-alaba, iloba eta biloben lekukotzekin ere osatu eta kontrastea egin eta hauek familian beren nagusien esperientziak nola adierazi edo isildu diren azaltzen dute, bai eta esperientziatik ikasi dutena ere.

50 minutu inguruan, Gerrako umeen bilobak lanak hamalau pertsonaren lekukotzak eskaintzen ditu, historia hartako protagonista izan zirenak eta beren oinordekoenak. Lekukotza hauek aberasteko Vicente Huici Urmeneta irakasle, soziologo eta neuropsikologian aditu denaren ekarpenak ere jasotzen dira, eta berak azaltzen du burmuinak nola funtzionatzen duen oroitzaen bat eraiki edo bizipen bat gogoratzen duenean.

[Berriak](#)
[Agenda](#)
[Euskonews](#)
[Prensa gunea](#)
[Asmoz ta Jakitez Berripapera](#)


Gerrako Umeen Bilobak from Euskomedia TB on Vimeo.

Donostian maiatzaren 26an proiektatu ondoren, Eusko Ikaskuntzak Gerrako umeen bilobak dokumentala eskainiko die lankidetzak hitzarmena duten ehun udal baino gehiagori.

[Inprimatu](#)
[lagun bati bidali](#)



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Fundación Asmoz Fundazioa

2014 ekaina 12

- MOOC (Massive Online Open Course) Hizkuntza eta Lurralde Ikastaroa
- XII Curso de Auxiliar de Biblioteca
- "Explora, aprende y emprende"

**Berriak**

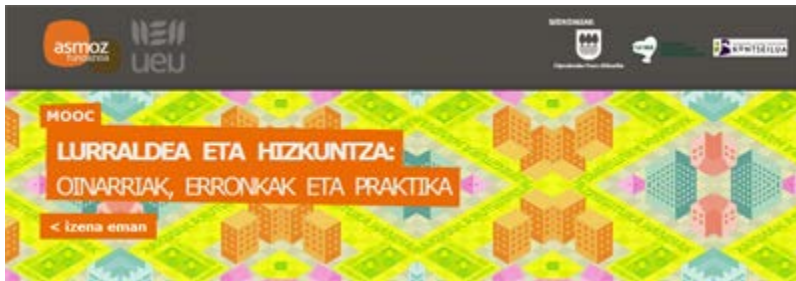
[Agenda](#)

[Euskonews](#)

[Prentsa gunea](#)

[Asmoz ta Jakitez Berripapera](#)

#### MOOC (Massive Online Open Course) Hizkuntza eta Lurralde ikastaroa



Lurralde eta hizkuntza. Edo, zehazkiago, lurraldearen antolakuntza eta hizkuntzaren aldaketa. Lurralde-antolakuntzak eta hirigintzak euskararen hiztun-komunitatearengan duen eragina ulertu, ezagutu eta kudeatzaren kezka pil-pilean dago gure inguruan. Hala ulertzen dugu, besteak beste, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Kontseiluak, UEMAK eta UEUK iragan 2014ko urtarrilaren 16 eta 17an antolatu genuen "Lurralde eta Hizkuntza. Hizkuntza eta Lurralde. I. Jardunaldiak" ekimenaren arrakasta.

Jardunaldian landutako materiala oinarri gisa erabilia, MOOC (Massive Online Open Course) formatuko ikastaro hau antolatu dugu Asmoz Fundazioarekin batera, hazkunde-urbanistikoaren eta hizkuntza-aldaketaren arteko harremanean gehiago sakondu, lurralde-antolakuntzaren ikuspegia landu, gaiaren inguruan hausnartu eta adibide praktikoak lantzeko.

Ikastaroa MOOC (Massive Online Open Course) metodologiaren bitartez eskainiko da: modu irekian, plataforma telematiko bidez, ordutegirik gabe eta filosofia parte-hartzailean oinarrituta.

Informazio gehiago: <http://mooc.asmoz.org>

#### XII Curso de Auxiliar de Biblioteca



El objetivo principal es formar profesionales especializados en la búsqueda, selección, catalogación, clasificación y organización de información, para que puedan desarrollar las tareas propias de un Auxiliar o Técnico Auxiliar de Biblioteca.

Organizado por el Centro Asociado UNED-Bergara, el curso se desarrollará de forma on-line, complementado con varias sesiones presenciales no obligatorias pero recomendables.

De 120 horas lectivas, el curso durará siete meses (unas 5 horas semanales de trabajo): desde el 24 de noviembre de 2014 al 1 de junio de 2015.

El periodo de matrícula permanecerá abierto del 8 de octubre al 5 de noviembre (las plazas son limitadas).

Este curso es bonificable a través de la Fundación Tripartita para trabajadores por cuenta ajena (ni autónomos, ni trabajadores de la Administración Pública).

Más información: <http://biblioteconomia.asmoz.org/>

## "Explora, aprende y emprende"

La Fundación Asmoz participó en la primera edición de "Explora, aprende y emprende", itinerario formativo práctico organizado por Irun Ekintza y Bidasoa Activa-Bidasoa Bizirik que se celebró en Irun entre el 26 de mayo y el 17 de junio.

Destinado a estudiantes, personas en búsqueda activa de empleo y profesionales con interés por identificar y explorar diferentes oportunidades para emprender, un equipo de expertos orientó a los participantes en torno a las posibilidades en diferentes áreas de actividad: Salud, Eficiencia Energética, Movilidad Sostenible, Arte, Educación, Otras formas de consumo, Economía del Bien Común, Edificación, Sostenibilidad Medioambiental, Entorno rural, Ocio y Turismo, Envejecimiento, NNTT, Urbanismo, Discapacidad y Transporte.

 [inprimatu](#)  [lagun bati bidali](#)





## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Udako ordutegia / Horario de verano

#### 2014 ekaina 12

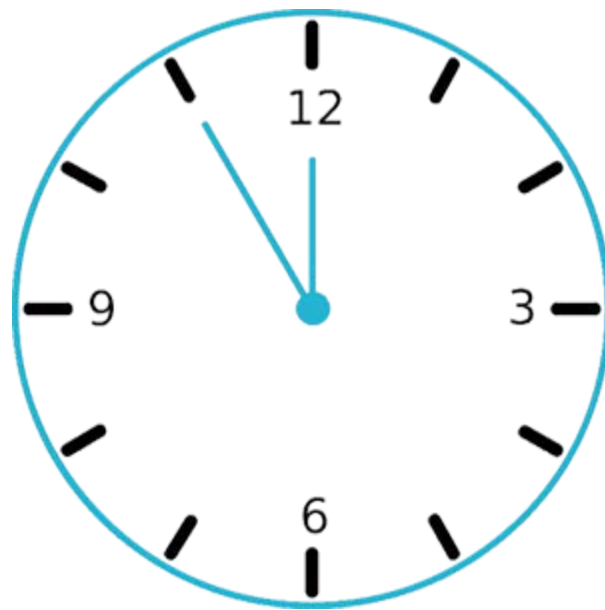
Ekainaren 15etik aurrera Eusko Ikaskuntzako bulegoek udako ordutegiak dute.

Desde el 15 de junio las oficinas de Eusko Ikaskuntza funcionan en horario de verano.

#### Berriak

[Agenda](#)
[Euskonews](#)
[Prentsa gunea](#)
[Asmoz ta Jakitez Berripapera](#)

- **Donostia:**  
Astelehenetik ostiralera, 8etatik 15etara / De lunes a viernes, de 8 a 15 h.
- **Baiona:**  
Astelehenetik ostiralera, 8etatik 14etara / De lunes a viernes, de 8 a 14 h.
- **Bilbao:**  
Astearteetan, 10etatik 16etara / Martes, de 10 a 16 h.
- **Gasteiz:**  
Ostegunetan, 9:30etik 13:30era / Jueves, de 9:30 a 13:30 h.


[Inprimatu](#)

[lagun bati bidali](#)